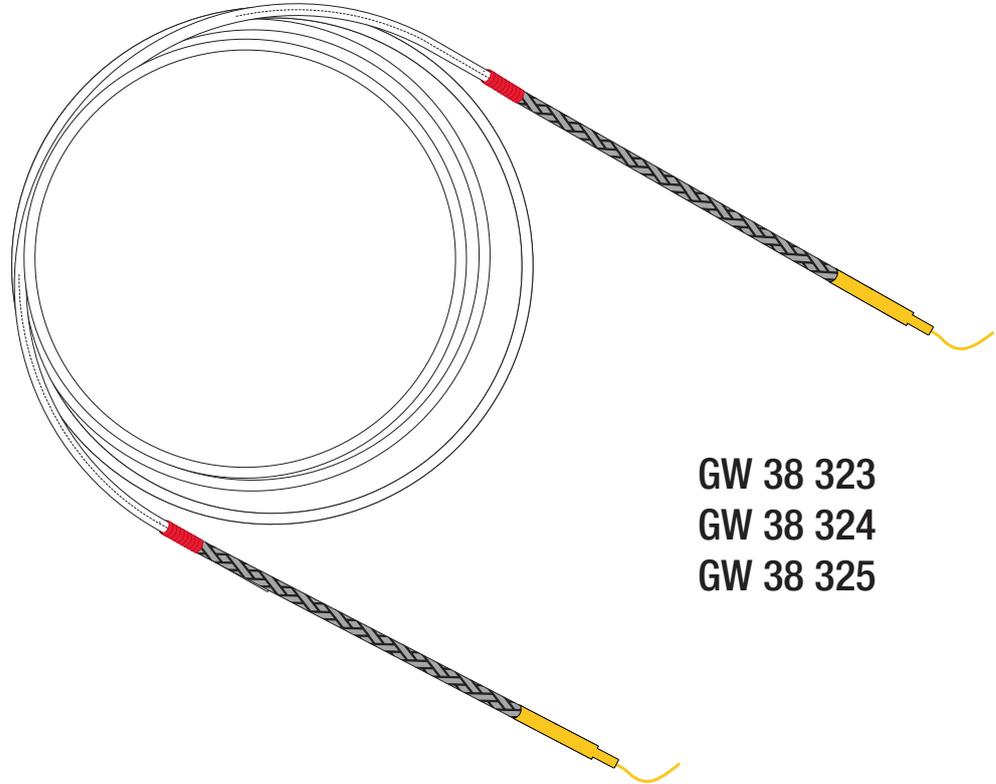


BRETELLA MONOFIBRA SC/APC CON TRAINO SC/APC SINGLE-FIBER OPTIC CABLE WITH PULLING SHEATH



GW 38 323
GW 38 324
GW 38 325

KIT DI MONTAGGIO CONNETTORE SC/APC MOUNTING KIT FOR SC/APC CONNECTORS

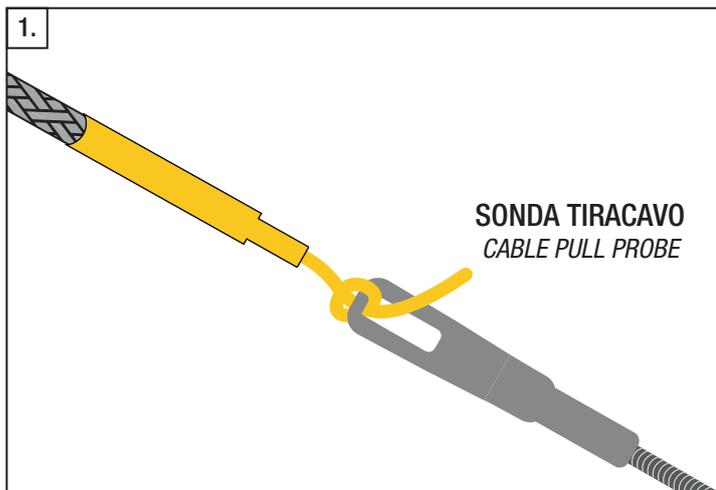


x 1

GW38323	1 F.O.	10 m
GW38324	1 F.O.	20 m
GW38325	1 F.O.	40 m

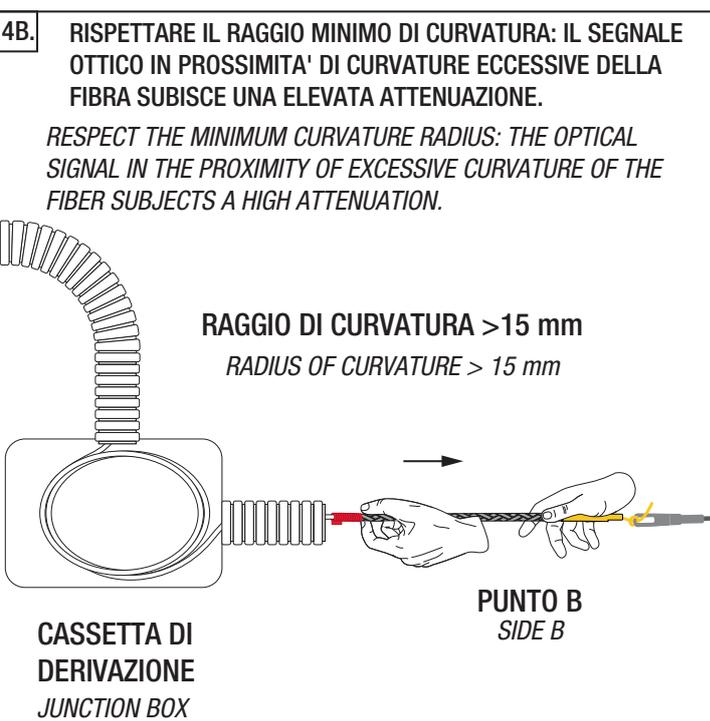
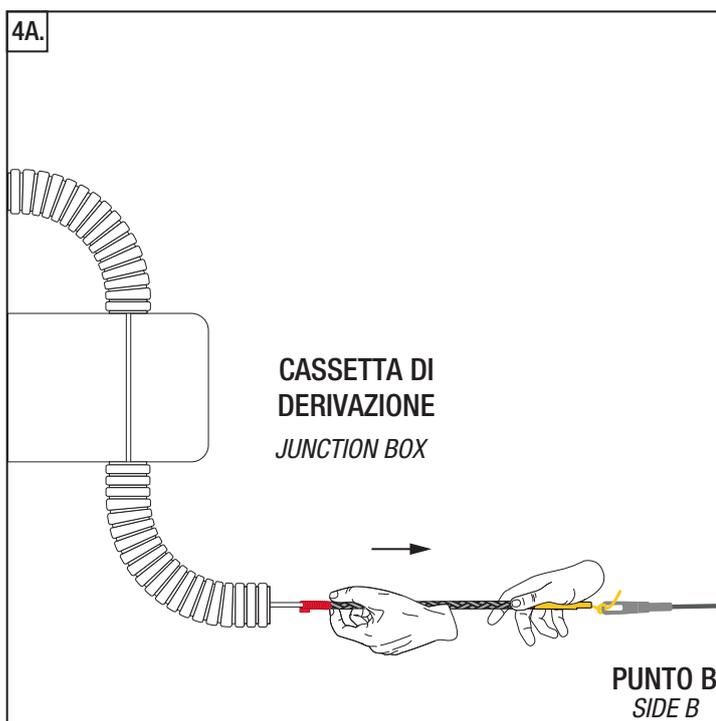
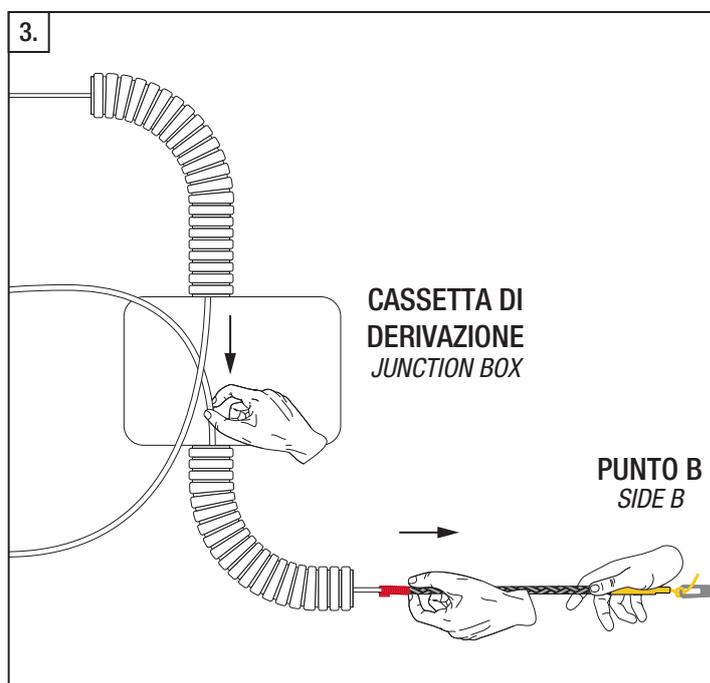
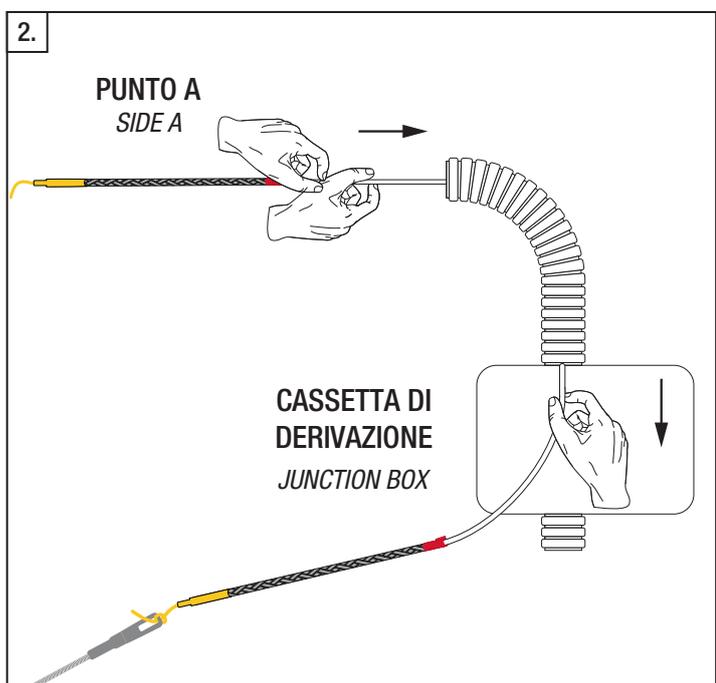
AVVERTENZE IMPORTANTI/IMPORTANT WARNINGS:

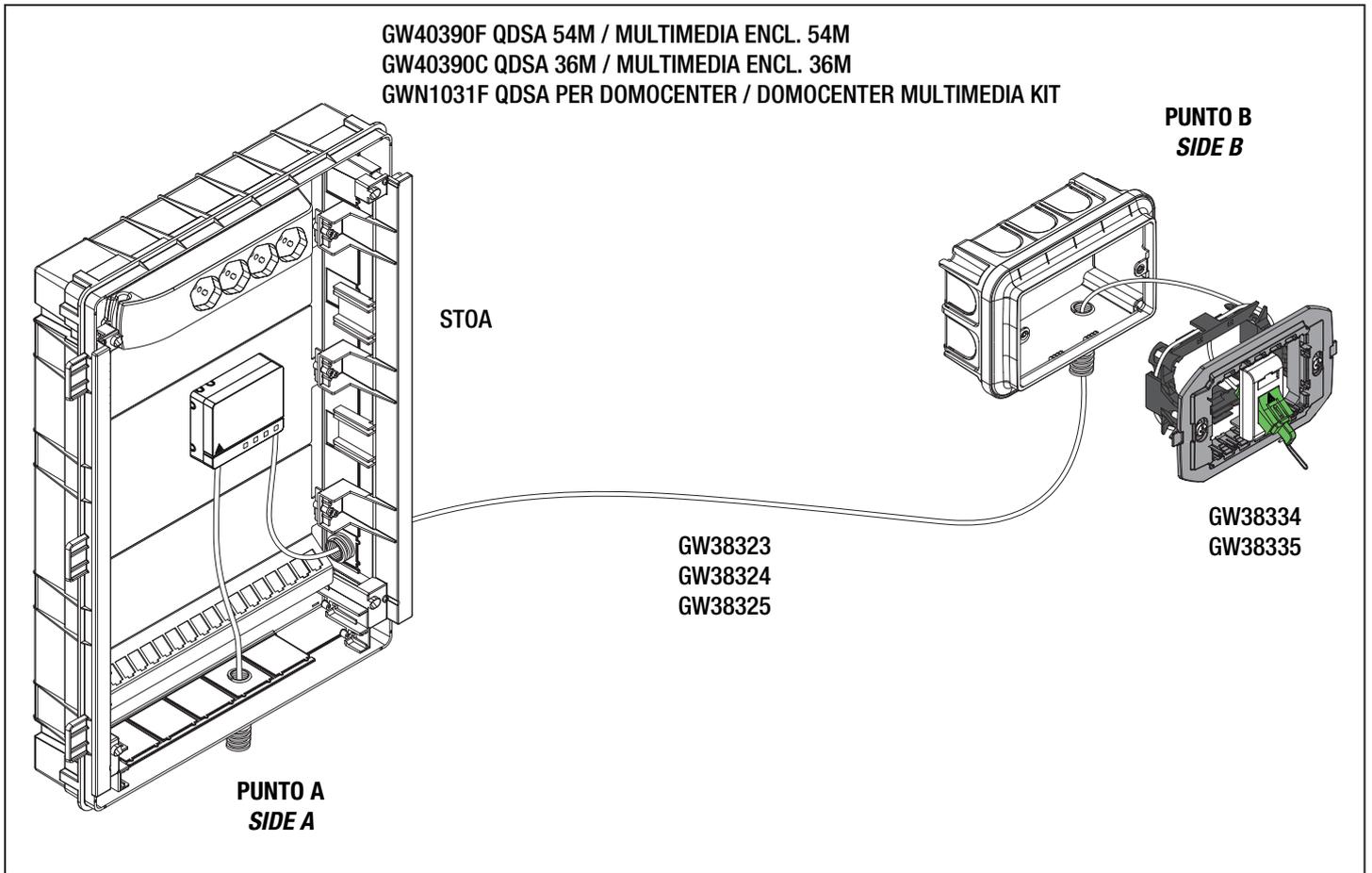
- SEGUIRE SCRUPolosAMENTE TUTTE LE ISTRUZIONI DI MONTAGGIO PASSO-PASSO. IN CASO DI DUBBI CONTATTARE IL SAT (SERVIZIO ASSISTENZA TECNICA) DI GEWISS (VEDERE RIFERIMENTI PAGINA 12).
TAKE NOTE TO FOLLOW CAREFULLY ALL THE ASSEMBLY INSTRUCTIONS STEP BY STEP. IF IN DOUBT, CONTACT THE GEWISS SAT (TECHNICAL ASSISTANCE SERVICE - SEE REFERENCES ON PAG. 12)
- LA FIBRA OTTICA, PUR ESSENDO FLESSIBILE E PROTETTA MECCANICAMENTE DAL KEVLAR, DEVE ESSERE MANEGGIATA CON CURA SIA PER L'INFILAGGIO CHE PER LE CURVATURE IN TUBI E CONDOTTI.
THE OPTICAL FIBER, WHILE BEING FLEXIBLE AND MECHANICALLY PROTECTED BY KEVLAR, MUST BE HANDLED WITH CARE FOR BOTH INSERTING AND BENDS IN PIPES AND DUCTS.



PER PRESERVARE L'INTEGRITÀ DEL CAVO IN FIBRA OTTICA PRESTARE ATTENZIONE DURANTE LA FASE DI POSA, IN PARTICOLARE NON ESERCITARE UN'ECESSIVA FORZA DI TRAZIONE (MAX 50 N). NEL CASO DI PERCORSI DI POSA INTERRUPTI DA CASSETTA DI DERIVAZIONE È NECESSARIO EFFETTUARE L'INFILAGGIO DI TUTTO IL CAVO FINO A CIASCUNA CASSETTA DI DERIVAZIONE INTERMEDIA PRIMA DI CONTINUARE L'INFILAGGIO.

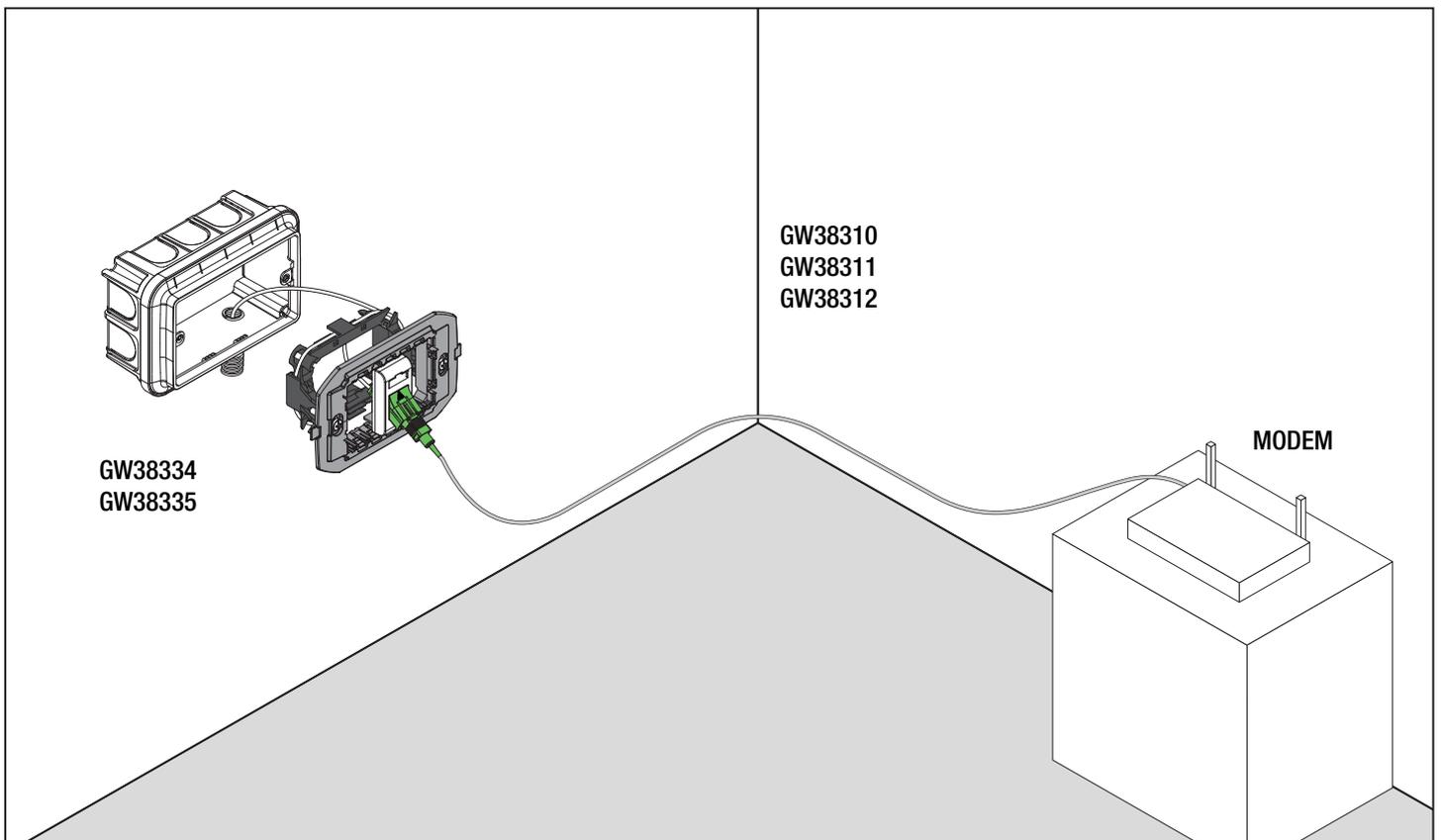
IN ORDER TO MAINTAIN THE OPTICAL FIBER CABLE INTEGRITY, PAY ATTENTION DURING THE INSTALLATION PHASE, IN PARTICULAR DO NOT EXERCISE EXCESSIVE TRACTION FORCE (MAX 50 N). IN THE EVENT OF LAYING PATHS INTERRUPTED BY JUNCTION BOXES IT IS NECESSARY TO PERFORM THE ENTIRE CABLE TO EACH JUNCTION BOX BEFORE CONTINUE THREADING TOWARDS THE CSOE.





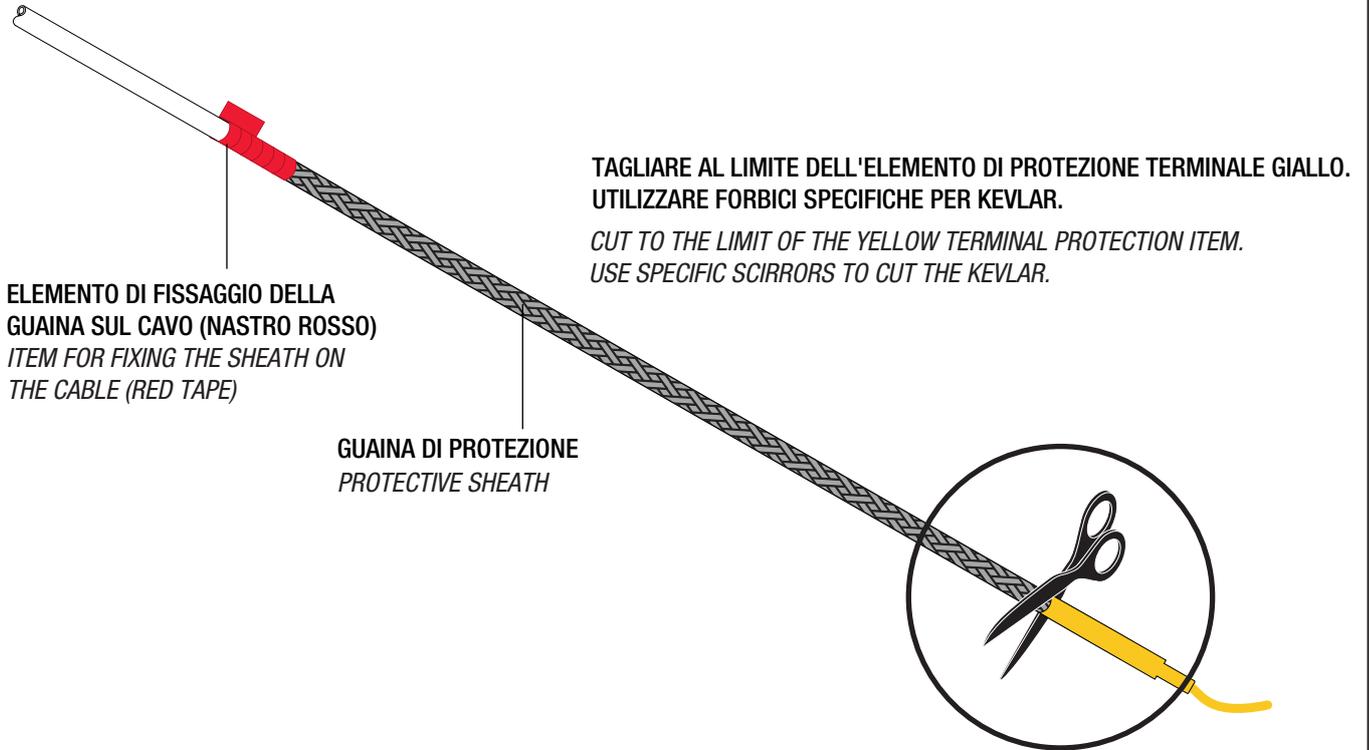
ESEMPIO DI IMPIEGO DEL CAVO MONOFIBRA:

EXAMPLE OF USE OF SINGLE-FIBER CABLE:

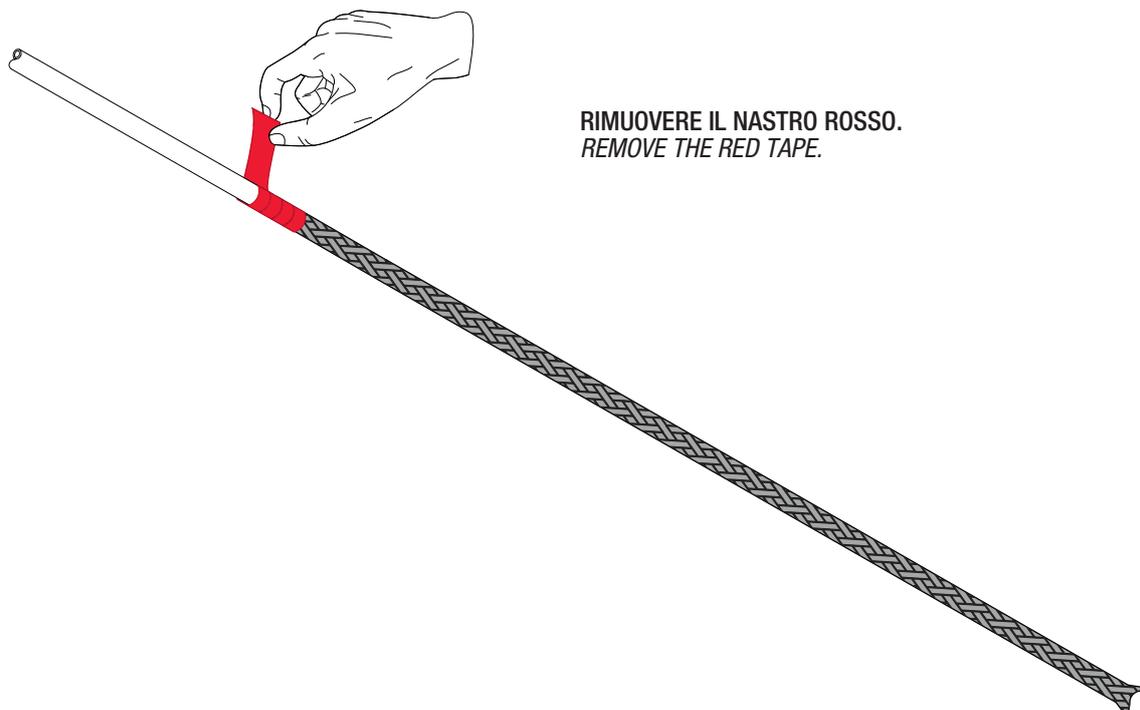




5.



6.





FAR SCIVOLARE DELICATAMENTE LA GUAINA INTRECCIATA LUNGO LA FIBRA. FARE PRESA SULLA PARTE INIZIALE DELLA GUAINA IN MODO CHE SI ESPANDA COME INDICATO IN FIG. 7.

GENTLY SLIDE THE BRAIDED SHEATH ALONG THE FIBER.

GRIP ON THE INITIAL PART OF THE SHEATH SO THAT IT EXPANDS AS SHOWN IN FIG. 7.

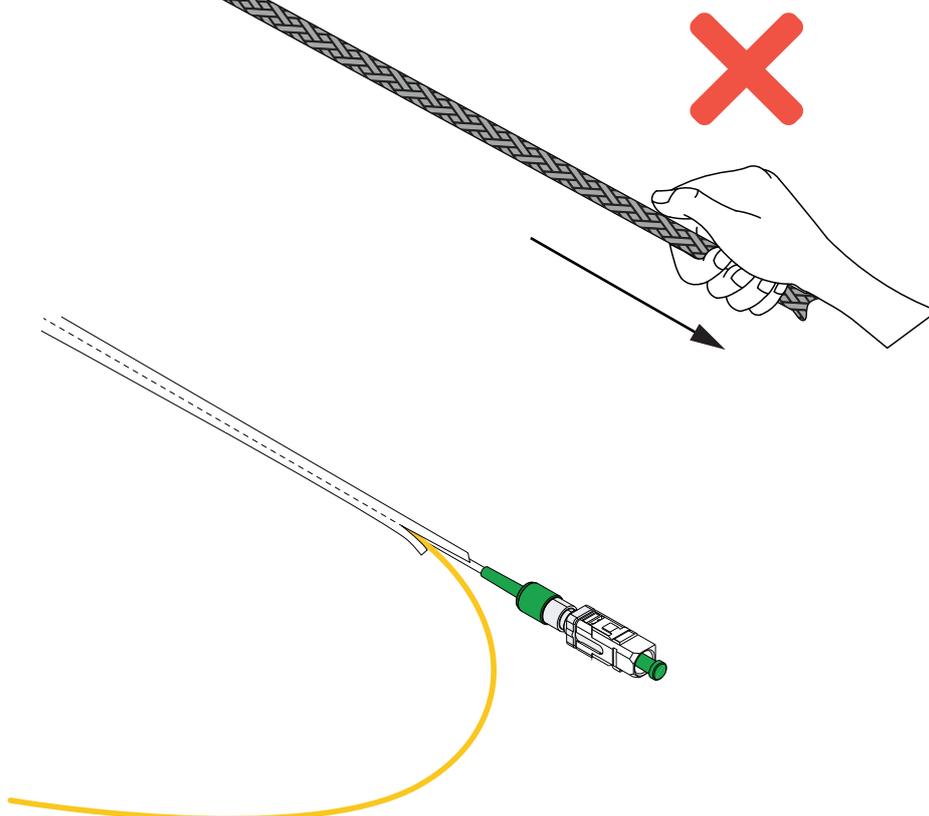
7.



NON TIRARE LA GUAINA INTRECCIATA FACENDO PRESA SULLA PARTE FINALE. LA RIMOZIONE DELLA GUAINA IN MODO ERRATO POTREBBE COMPROMETTERE LE FIBRE.

DO NOT PULL THE SHEATH SLEEVING BY HANDS ON THE FINAL PART. WRONG REMOVAL OF THE SHEATH COULD COMPROMISE THE FIBERS.

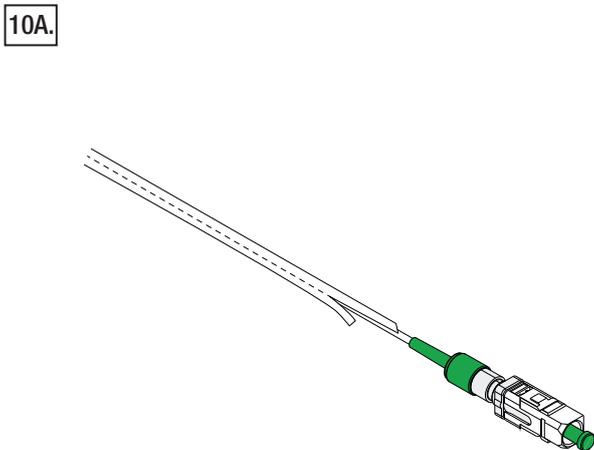
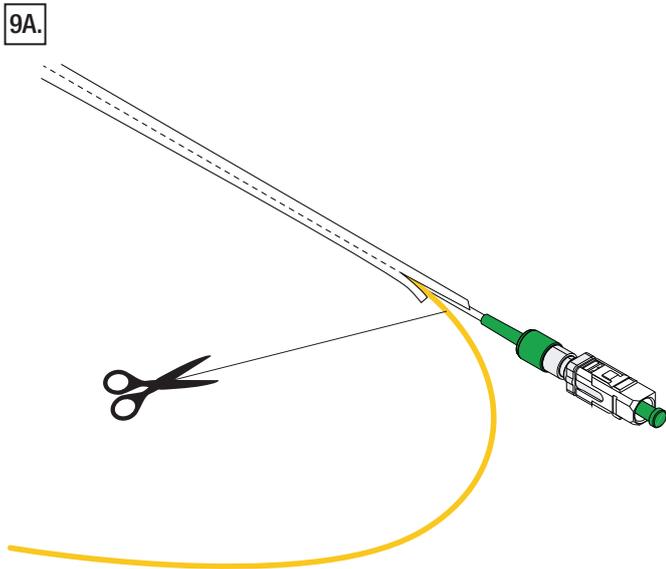
8.





TAGLIARE IL KEVLAR IN ECCESSO. UTILIZZARE FORBICI SPECIFICHE PER IL KEVLAR.

CUT THE EXCESS KEVLAR. USE SPECIFIC SCISSORS TO CUT THE KEVLAR.

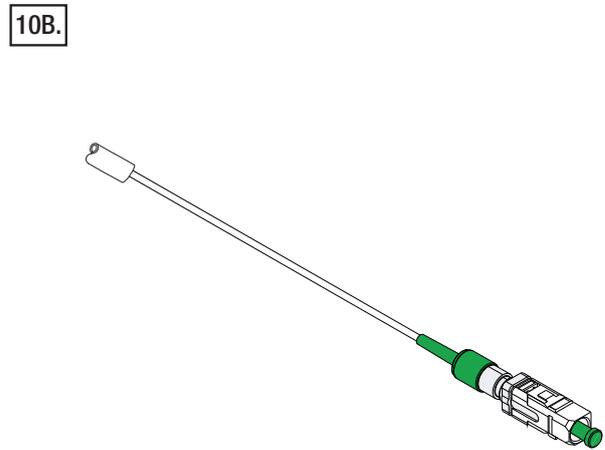
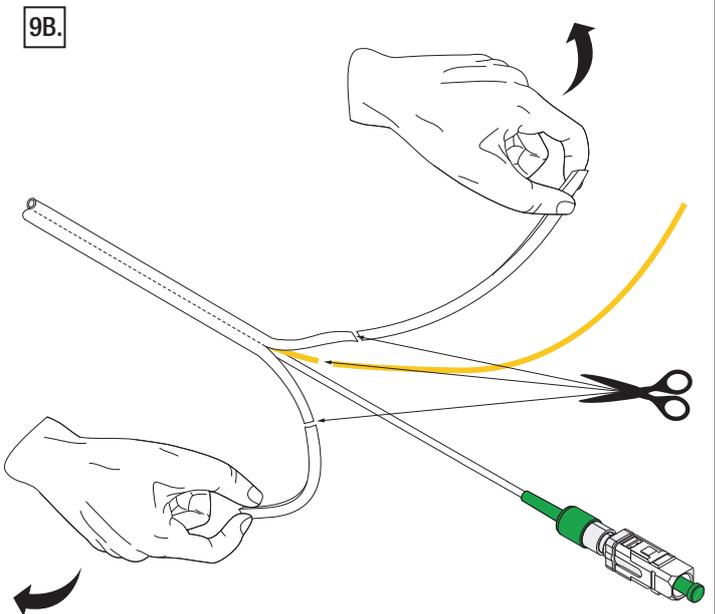


IN CASO DI NECESSITA', AD ESEMPIO NEL CASO DI UTILIZZO IN ABBINAMENTO AL ROCCHETTO GW38334, È POSSIBILE RIDURRE IL DIAMETRO DEL CAVO SGUAINANDOLO ULTERIORMENTE (MAX 1 METRO) GRAZIE ALLA GUAINA ISOLANTE BIANCA PRE-TAGLIATA.

TAGLIARE IL KEVLAR E LA GUAINA IN ECCESSO. UTILIZZARE FORBICI SPECIFICHE PER IL KEVLAR.

IN CASE OF NEED, FOR EXAMPLE IN THE CASE OF USE IN COMBINATION WITH THE GW38334 REEL, IT IS POSSIBLE TO REDUCE THE DIAMETER OF THE CABLE (MAX 1 METER) BY UNDRAWING IT FURTHER THANKS TO THE PRE-CUT WHITE INSULATING SHEATH.

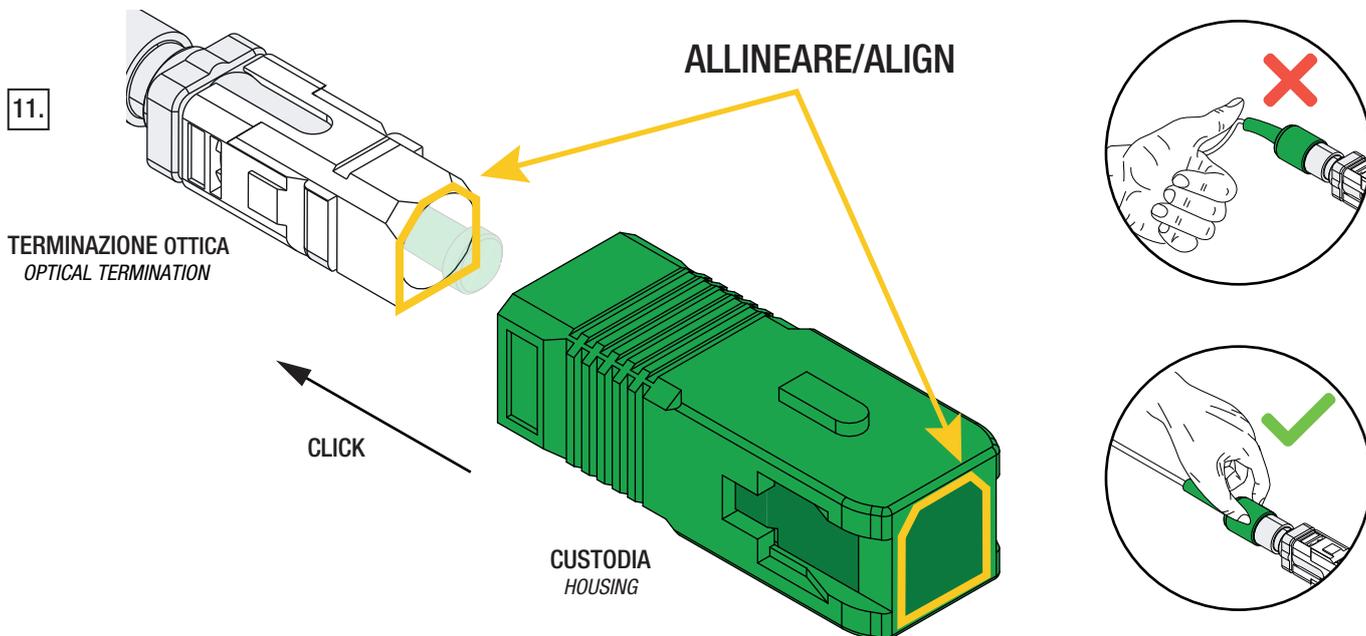
CUT THE KEVLAR AND THE EXCESS SHEATH. USE SPECIFIC SCISSORS TO CUT THE KEVLAR.





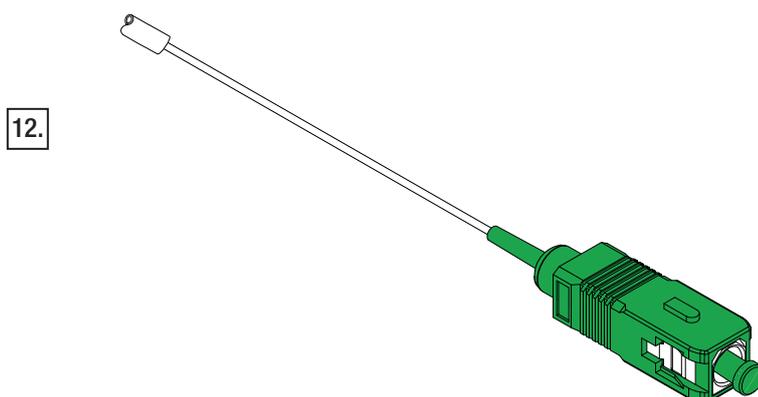
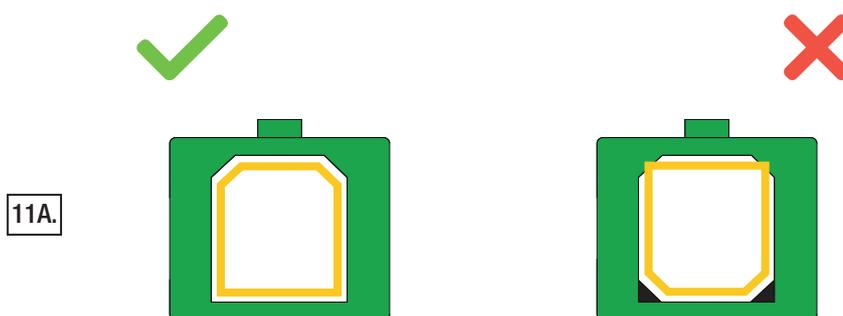
INSERIRE LA CUSTODIA VERDE SULLA TERMINAZIONE OTTICA BIANCA, FACENDO ATTENZIONE AL CORRETTO POSIZIONAMENTO. UN POSIZIONAMENTO SBAGLIATO PRECLUDE IL CORRETTO FUNZIONAMENTO DEL LINK E PUÒ DANNEGGIARE IN MODO IRREVERSIBILE IL CONNETTORE SC/APC.

INSERT THE GREEN HOUSING ON THE WHITE OPTICAL TERMINATION, PAYING ATTENTION TO THE CORRECT POSITIONING. WRONG POSITIONING PRECLUDES CORRECT OPERATION OF THE LINK AND IT CAN IRREVERSIBLY DAMAGE THE SC/APC CONNECTOR.



VERIFICARE CHE LA CUSTODIA VERDE SIA CORRETTAMENTE POSIZIONATA SULLA TERMINAZIONE OTTICA BIANCA, COME MOSTRATO IN FIGURA 11A. (VISTA FRONTALE). QUANDO LA CUSTODIA VERDE È POSIZIONATA NEL VERSO SBAGLIATO LA TENUTA MECCANICA DELL'AGGANCIO È SCARSA, SI SFILA FACILMENTE ED È SUFFICIENTE RIPOSIZIONARLA NEL VERSO GIUSTO (VEDI IL PUNTO 11).

VERIFY THAT THE GREEN HOUSING IS CORRECTLY POSITIONED ON THE WHITE OPTICAL TERMINATION, AS SHOWN IN FIGURE 12A. (FRONTAL VIEW). WHEN THE GREEN HOUSING IS POSITIONED IN THE WRONG DIRECTION, THE MECHANICAL SEAL OF THE HOOK IS POOR, IT IS EASILY REMOVED AND IT IS SUFFICIENT TO RESTORE IT IN THE RIGHT DIRECTION (SEE POINT 11).

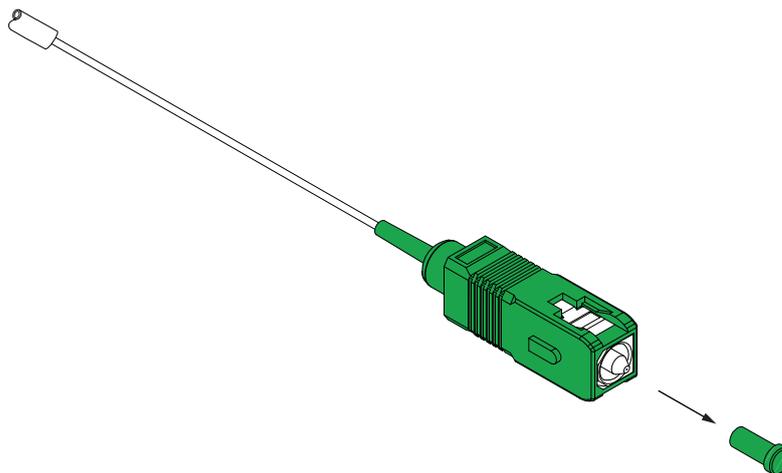




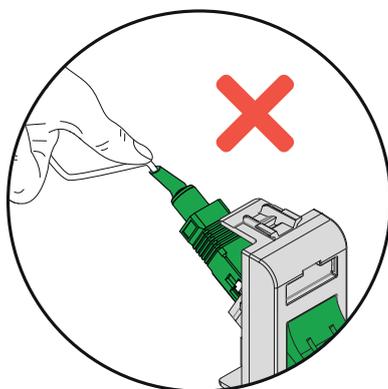
INSERIRE IL CONNETTORE NELLA BUSSOLA DI RIFERIMENTO. CONSERVARE IL TAPPO DI PROTEZIONE FERULA PER EVENTUALI MANUTENZIONI FUTURE. NON SOLLECITARE LA FIBRA NELLA PARTE DI TERMINAZIONE DEL CONNETTORE, MA AGIRE SEMPRE ED ESCLUSIVAMENTE SULLA CUSTODIA VERDE.

INSERT THE CONNECTOR IN THE REFERENCE ADAPTOR. KEEP THE FERULA PROTECTIVE CAP FOR POSSIBLE FUTURE MAINTENANCE. FOR THE ADAPTOR CONNECTION, DO NOT STRESS THE FIBER IN THE ENDING PART OF THE CONNECTOR, BUT ALWAYS AND EXCLUSIVELY ACT ON THE GREEN HOUSING.

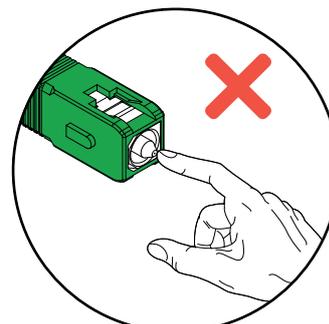
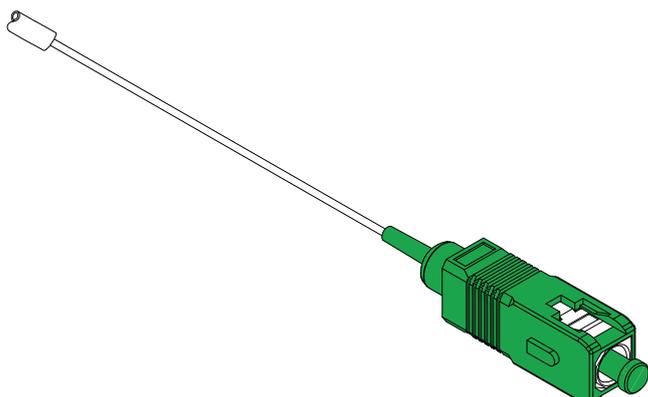
13.



14.



**NEL CASO DI FIBRA NON UTILIZZATA, NON RIMUOVERE IL TAPPO DI PROTEZIONE FERULA.
IN CASE OF NOT USED FIBER, DON'T REMOVE THE PROTECTION CAP.**





TEST IMPIANTO / SYSTEM TEST

PRIMA DI EFFETTUARE TUTTE LE CONNESSIONI DELL'IMPIANTO VERIFICARE LA CONTINUITÀ DELLA LUCE SUL LINK. PER ESEGUIRE IL TEST SARÀ NECESSARIO UTILIZZARE UNA SORGENTE LASER (REPERIBILE IN COMMERCIO) PER INIETTARE UN FASCIO LUMINOSO NELLA FIBRA OTTICA. PUNTARE IL CONNETTORE OTTICO CON LA LUCE IN USCITA AD UNA DISTANZA DI CIRCA 5 cm SU UNA SUPERFICIE LISCIA; QUESTO PERMETTERÀ DI LOCALIZZARE UN EVENTUALE PUNTO DI ROTTURA.

BEFORE PERFORMING ALL THE CONNECTIONS OF THE SYSTEM, CHECK THE CONTINUITY OF LIGHT ON THE LINK. TO PERFORM THE TEST YOU WILL NEED TO USE A LASER SOURCE (AVAILABLE ON THE MARKET) TO INJECT A LIGHT BEAM INTO THE OPTICAL FIBER. POINT THE OPTICAL CONNECTOR WITH THE OUTLET LIGHT AT A DISTANCE OF ABOUT 5 cm ON A SMOOTH SURFACE; THIS WILL ALLOW A POSSIBLE BREAKING POINT TO BE LOCATED.



ATTENZIONE:
NON PUNTARE LA LUCE
LASER NEGLI OCCHI

ATTENTION:
DO NOT POINT LASER
LIGHT INTO EYES

LA LUCE NON ESCE DALLA FERULA DEL CONNETTORE OTTICO

LA FIBRA È SPEZZATA NEL PUNTO IN CUI FUORIESCE LA LUCE (PRIMA DEL CONNETTORE O IN ALTRO PUNTO). VEDERE FIG. A. QUESTO PROBLEMA (IRREVERSIBILE) È STATO CAUSATO IN FASE DI POSA (PER MAGGIORI INFORMAZIONI CONTATTARE IL SAT SERVIZIO ASSISTENZA TECNICA DI GEWISS).

LIGHT DOES NOT COME OUT FROM THE FERRULE OF THE OPTICAL CONNECTOR

THE FIBER IS BROKEN AT THE POINT WHERE THE LIGHT COMES OUT (BEFORE THE CONNECTOR OR ELSEWHERE). SEE FIG. A. THIS PROBLEM (IRREVERSIBLE) WAS CAUSED DURING THE CABLE LAYING (FOR FURTHER INFORMATION CONTACT THE SAT TECHNICAL ASSISTANCE SERVICE OF GEWISS).

SORGENTE LASER/LASER SOURCE

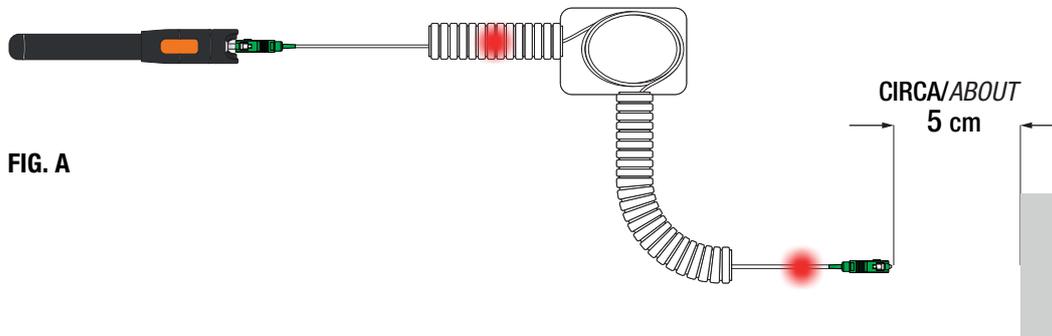


FIG. A



LA LUCE ESCE DALLA FERRULA DEL CONNETTORE OTTICO

LA POSA E ASSIEMAGGIO DEL CONNETTORE SONO STATI ESEGUITI CORRETTAMENTE.

LIGHT COME OUT FROM THE FERRULE OF THE OPTICAL CONNECTOR

THE CABLE LAYING AND ASSEMBLY OF THE SC/APC CONNECTOR HAVE BEEN CARRIED OUT CORRECTLY.



SORGENTE LASER/LASER SOURCE

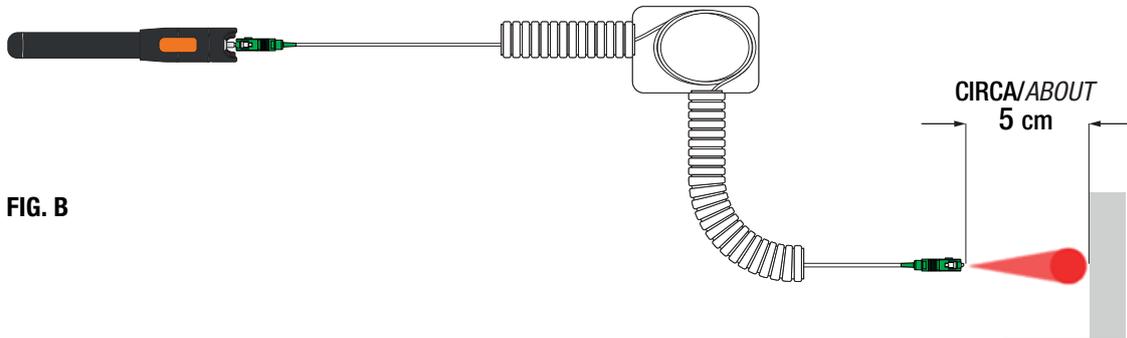
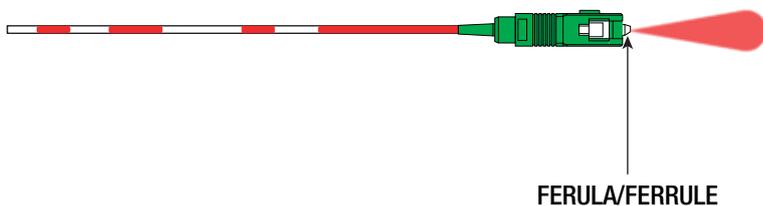


FIG. B

È POSSIBILE CHE IL RIVESTIMENTO DELLA FIBRA SI ILLUMINI LUNGO LA SUA LUNGHEZZA (ANCHE IN MODO IRREGOLARE), MA SE LA LUCE ESCE DALLA FERRULA LA FIBRA È PERFETTAMENTE INTEGRA. LA CAUSA DI QUESTO EFFETTO È DA IMPUTARE ALL'ELEVATO SEGNALE DEL LASER UTILIZZATO IN FASE DI TEST.

IT IS POSSIBLE THAT THE FIBER OUTSIDE SHEATH IS ILLUMINATED ALONG ITS LENGTH (EVEN IN AN IRREGULAR WAY), BUT IF THE LIGHT COME OUT FROM THE FERRULE THE FIBER IS PERFECTLY INTEGRATED.



FERULA/FERRULE

THE CAUSE OF THIS EFFECT IS DUE TO THE HIGH SIGNAL OF THE LASER USED IN THE TEST PHASE.

